

PROZIS

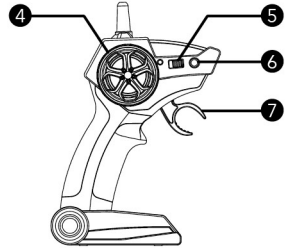
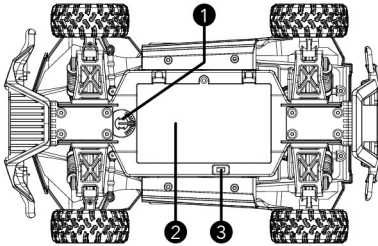
THE BEAST

All-Terrain Military Vehicle

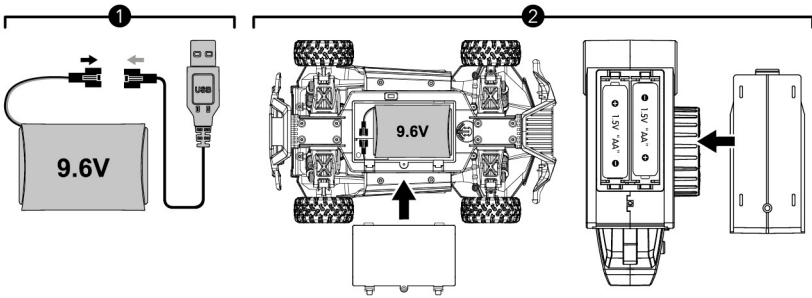
User Manual
Warranty Statement

V1.3/2021

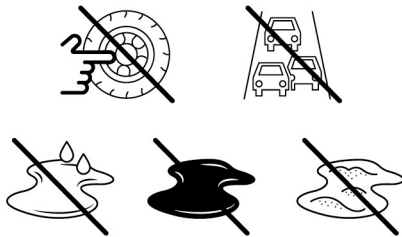
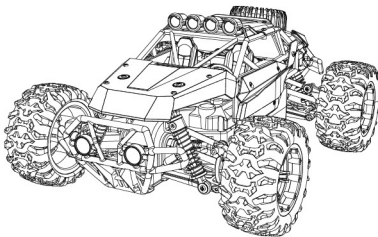
A

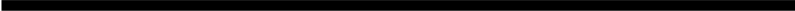


B



C





Language Index

EN	4
FR	10
DE	16
IT	22
ES	28
PT	34

Prozis is a registered trademark of PROZIS.COM, S.A.

Prozis reserves the right to adjust or modify the product or any of the associated documentation in order to ensure its suitability for use, at any time and without prior notice.

The most recent version of this product's user manual can be found at www.prozis.com/user-manuals

Legal Compliance Declaration

CE By means of this document, PROZIS declares that THE BEAST - All-Terrain Military Vehicle is fully compliant with all the standards specified in the applicable legislation as well as other relevant clauses.

Prozis will always be available for any additional explanation through our customer support communication channels, available at www.prozis.com/support



To avoid any impact on the environment or on human health due to dangerous substances present in electrical and electronic devices, the end users of such devices are expected to understand the meaning of the symbol consisting of a crossed-out waste container. Do not dispose of electrical and electronic equipment along with unsorted household waste. Dispose of it separately and properly instead.



Used batteries should not be disposed of along with household waste. They must be delivered to a special container for used batteries. This is an obligation intended to ensure the ecological disposal of batteries. Dispose of them only when empty.



The packaging that protects the device against transport damage is made from non-polluting materials that can be disposed of via local recycle bins.

Safety Warnings



WARNING! Not suitable for children under 36 months of age. Risk of suffocation as small parts can be swallowed or inhaled!



WARNING! The packaging/mounting material is not a constituent part of the toy and must be removed for safety reasons before the product is given to children. Children may only play with the product under adult supervision. Not recommended for children under 8 years of age. As with all electric products, precautions should be observed during use to prevent electric shock.



WARNING NOTES FOR BATTERIES!

- Always keep the batteries out of the reach of children.
- Cleaning and user maintenance may not be carried out by children without supervision. Clean the battery and device with a clean, dry cloth as necessary.
- Do not expose the batteries to extreme conditions (radiators or direct sunlight).
- Handle a damaged or leaking battery with extreme care and dispose of it immediately and according to regulations. Wear gloves.
- If you come into contact with battery acid, wash the affected area with soap and water. If battery acid gets in your eyes, rinse them with water and seek immediate medical attention!
- Batteries must not be swallowed! If this happens you must consult a doctor immediately!
- Never throw batteries into a fire or place them on hot surfaces.
- Never open the casing or the foil and never short-circuit the terminals. There is a risk of fire or explosion!
- Do not expose the batteries to temperatures under 10 °C or over 45 °C.
- Only use batteries from the same manufacturer and of the same type.
- Remove the batteries if they are empty or if you are not going to use the product for a longer period of time.
- New and used batteries must not be placed together.
- Change all the batteries at the same time.
- Non-rechargeable batteries must not be charged.



WARNING! Batteries must not be charged or reactivated by other means, dismantled, thrown into a fire, or short-circuited. There is a risk of fire or explosion!

- Make sure the polarity (+/-) is the correct one when inserting the batteries.
- Dispose of used batteries in an appropriate way, at the local authority's collection point or with a retailer.
- The terminals must not be short-circuited.
- Do NOT use rechargeable batteries.



CAUTION! This symbol highlights dangerous situations that can lead to minor to moderate injuries, damage, malfunction, and/or destruction of the device.

TO PREVENT HARM OR DAMAGE FROM HAPPENING TO USERS OR OTHERS, MAKE SURE TO COMPLY WITH THE FOLLOWING REQUIREMENTS.

- This model is controlled by a radio signal subject to interference from many sources outside your control. This interference may cause momentary loss of control so it is advisable to always keep some distance around your model, in every direction, as a safety margin to avoid collisions.
- Always operate your model in an open area away from cars, traffic, and people. Never run your model on a public street where damage and accidents may occur.
- Never run the model in or through water.
- Never run the model with low transmitter batteries.
- When you are finishing operating the model, always power off the engine first, then the receiver, then the transmitter.
- Always perform maintenance on the model after each and every use. Due to engine vibration, all screws and nuts will need to be checked to ensure they are tight.

User Manual

PACKAGE CONTENTS

- 1 x Prozis THE BEAST - All-Terrain Military Vehicle
- 1 x USB charging cable
- 1 x Battery (car)
- 1 x Transmitter
- 1 x Quick guide

CLEANING AND MAINTENANCE

- Switch off the device and remove all plugs before cleaning.
- Do not use aggressive or abrasive cleaning agents, or materials such as scouring milk or steel wool while cleaning the components. These may damage the device's surface.
- Protect the device from water drops and water spray.
- Use only a clean, dry cloth to clean the model.
- Do NOT use corrosive liquids.
- Use a slightly damp cloth and a mild cleaning agent to remove any stubborn dirt.
- Make sure moisture does not enter the product while cleaning to prevent damage to the product and related repairs.

STORAGE

- Remove the batteries if the product is not to be used for a longer period of time.
- When not using the device, store it in a dry environment, protected from dust and direct sunlight.
- Recharge the device on a regular basis, if you do not use it regularly. This helps maintain battery performance.
- Store the device in its original packaging.

Instructions

Product description: see page 2, figure A

1. Trimmer
2. Battery compartment
3. On/Off button
4. Left/Right button
5. On/Off button
6. Indicator light
7. Forward/Backward button

Battery charging and installation: see page 2, figure B

1. The battery must be charged before first-time use. Connect the USB plug to any USB power source, and the battery connector to the other end of the cable. Charge the battery for a minimum of 3 hours for the first two times. The subsequent charging time is 2 to 3 hours. Do not overcharge as it won't charge the battery with more power. Examine the toy regularly (battery and charger included) for any damage. In the event of damage, it must not be used until such damage has been repaired.
2. Open the vehicle's battery cover and install the battery pack. Lightly screw it using a screwdriver. Open the transmitter's battery cover, install 2x1.5V AA batteries with the correct polarity as shown inside the battery compartment.

How to play: see page 2, figure A

1. Switch on the vehicle and transmitter.
2. Move the trigger in the transmitter to drive the vehicle forward or backwards, turn the steering wheel in the transmitter right or left.
3. If the vehicle does not run straight, adjust the front wheel with the trimmer button.
4. Switch OFF the transmitter and vehicle after use.

Driving tips: see page 2, figure A

1. Make sure the power switch is ON for driving. The vehicle won't function when switched off.
2. If the vehicle drifts to the left, turn the trimmer to the right until it runs straight.
3. If the vehicle drifts to the right, turn the trimmer to the left until it runs straight.

Performance tips: see page 2, figure C

- Don't touch the wheels of the vehicle while it's in motion.
- To avoid any accidents, don't drive the vehicle in the street or other dangerous areas.
- Don't drive the vehicle through puddles, mud or sand.

Troubleshooting

Some issues that arise may be solved by the user. If the problem persists after having tried the following solutions, please contact Prozis customer service.

TECHNICAL PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The device is not working.	Battery not charged.	Charge battery as described.

Warranty Statement

All electrical and electronic products commercialized by Prozis via www.prozis.com are covered by the warranty applicable to the purchase and sale of consumer goods.

GENERAL CONSIDERATIONS

This document contains the terms and conditions of Prozis' warranty for final consumers.

This warranty is valid exclusively for consumers who purchase the product for non-professional purposes.

WARRANTY PERIOD

Prozis guarantees the product is to remain free from material and production defects for a 2-year period, counting from the date of initial purchase by a consumer and respective delivery, or for longer if legally established by the applicable national law.

In the event that repair is required, this 2-year period is suspended during repair time.

CONSUMABLES

The gradual performance decrease caused by prolonged use of the product's consumable components, such as batteries, is not covered by this warranty unless the malfunction is caused by faulty design, materials or production.

HOW TO MAKE A CLAIM

If the need arises to exercise the rights conceded to you through this warranty, please contact Prozis customer service via the communication channels provided on the Prozis website, and follow the provided instructions or recommendations. Contact and technical assistance information is also provided at the end of this warranty.

Any claims made regarding this warranty will only be valid if proof of purchase is presented by the original customer. This proof of purchase may be the original invoice or receipt, as long as it includes information regarding the date of purchase and the product's model name.

WARRANTY REPAIRS

Any repairs made under this warranty cannot be made by third parties. This warranty does not apply to any repairs, or damage caused directly by such repairs, that have impacted or caused the damage that is the subject of the respective warranty claim.

EXCLUSIONS

The following situations are not covered by this warranty:

1. Any wear and tear of parts and components resulting from normal product use.
2. Cracks, dents, scratches, and other types of superficial damage that only affect the product's appearance.
3. Any malfunction caused by inappropriate use of the product that does not comply with user manual instructions.
4. Use and storage of the product not complying with user manual instructions.
5. Opening of the product by a third party who is not authorized to proceed to its repair.
6. Altering or changing parts or components, whether internal or external.
7. Damage caused by battery leakage resulting from the breaking of any of its components, or from product misuse.
8. Malfunction or damage due to reasons that cannot be ascribed to the production or design of the product.
9. Use of the product in the context of a business, occupation or commerce.
10. Malfunction due to use that does not comply with the technical or security norms in force, or with user manual instructions.

The services provided by Prozis in order to repair or fix any fault or malfunction resulting from the verification of any of the aforementioned excluded situations will be subject to payment of labor, transport and component costs.

The customer shall bear all risks of loss and damage to the product during transportation to Prozis. This warranty will be void if the returned product arrives with labels or stickers that have been removed, damaged, tampered with or modified in any way.

LIMITED RESPONSIBILITY

Prozis cannot be held responsible for indirect damage or loss due to usage of the product.

WHAT TO DO?

To request warranty service, you must first contact Prozis customer service via the communication channels provided on the Prozis website, and follow the provided instructions and recommendations.

Send back the product inside its original packaging, including all accessories and documentation, to the following address:

PROZIS
Rua do Cais n° 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

CONTACTS


Prozis is always available for additional clarification through their customer service communication channel at www.prozis.com/support

PROZIS est une marque déposée de PROZIS.COM, S.A.

PROZIS se réserve le droit d'ajuster ou de modifier le produit ou toute la documentation associée afin d'assurer son adéquation à l'utilisation, à tout moment et sans préavis.

La dernière version du manuel d'utilisation de ce produit est disponible sur www.prozis.com/user-manuals

Déclaration de Conformité Légale

 Par le présent document, PROZIS déclare que le Véhicule Militaire Tout-terrain - THE BEAST est entièrement conforme à toutes les normes spécifiées dans la législation applicable ainsi qu'aux autres clauses pertinentes.

Prozis sera toujours disponible pour toute explication supplémentaire par le biais des canaux de communication du service client, disponibles sur www.prozis.com/support



Afin d'éviter tout impact sur l'environnement ou la santé humaine en raison des substances dangereuses présentes dans les appareils électriques et électroniques, les utilisateurs finaux doivent comprendre la signification du symbole représentant une poubelle barrée. Ne jetez pas les appareils électriques et électroniques dans les ordures ménagères non triées, mais plutôt séparément et de façon convenable.



Les piles usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles doivent être placées dans un contenant spécial pour les piles usagées. Il s'agit d'une obligation visant à garantir l'élimination écologique des piles. Ne vous en débarrassez que lorsqu'elles sont vides.



L'emballage qui protège l'appareil contre les dommages dus au transport est constitué de matériaux non polluants qui peuvent être déposés dans des conteneurs de recyclage locaux.

Avertissements de Sécurité



AVERTISSEMENT ! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Risque de suffocation car de petites pièces peuvent être avalées ou inhalées !



AVERTISSEMENT ! Le matériel d'emballage/de montage n'est pas un élément constitutif du jouet et doit être retiré pour des raisons de sécurité avant que le produit ne soit donné aux enfants. Les enfants ne peuvent jouer avec le produit que sous la surveillance d'un adulte. Non recommandé pour les enfants de moins de 8 ans. Comme pour tous les produits électriques, des précautions doivent être prises lors de l'utilisation afin d'éviter tout choc électrique.



AVERTISSEMENTS CONCERNANT LES PILES !

- Gardez toujours les piles hors de portée des enfants.
- Le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Si nécessaire, nettoyez la batterie et l'appareil avec un chiffon propre et sec.
- N'exposez pas les piles à des conditions extrêmes (radiateurs ou soleil direct).
- Manipulez une pile endommagée ou qui fuit avec un soin extrême et éliminez-la immédiatement et conformément à la réglementation. Portez des gants.
- Si vous entrez en contact avec de l'acide de batterie, lavez la zone affectée avec de l'eau et du savon. Si l'acide de batterie entre en contact avec vos yeux, rincez-les à l'eau et consultez immédiatement un médecin !
- Les piles ne doivent pas être avalées ! Si cela se produit, vous devez consulter immédiatement un médecin !
- Ne jetez jamais les piles dans un feu ou ne les placez jamais sur des surfaces chaudes.
- N'ouvrez jamais le boîtier ou la feuille et ne court-circuitiez jamais les bornes. Il y a un risque d'incendie ou d'explosion !
- N'exposez pas les piles à des températures inférieures à 10 °C ou supérieures à 45 °C.
- N'utilisez que des piles du même fabricant et du même type.
- Retirez les piles si elles sont vides ou si vous n'allez pas utiliser le produit pendant une longue période.
- Les piles neuves et les piles usagées ne doivent pas être placées ensemble.
- Changez toutes les piles en même temps.
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.



ATTENTION ! Les piles ne doivent pas être chargées ou réactivées par d'autres moyens, démontées, jetées dans un feu ou court-circuitées. Il y a un risque d'incendie ou d'explosion !

- Assurez-vous que la polarité (+/-) est correcte lorsque vous insérez les piles.
- Éliminez les piles usagées de manière appropriée, dans le point de collecte de votre collectivité locale ou chez un revendeur.
- Les terminaux ne doivent pas être court-circuités.
- N'utilisez PAS de piles rechargeables.



ATTENTION ! Ce symbole indique les situations dangereuses qui peuvent entraîner des blessures légères à moyennes, des dommages, un dysfonctionnement et/ou la destruction de l'appareil.

AFIN D'ÉVITER QUE LES UTILISATEURS OU D'AUTRES PERSONNES NE SUBISSENT DES DOMMAGES, VEILLEZ À RESPECTER LES EXIGENCES SUIVANTES.

- Ce modèle est contrôlé par un signal radio soumis à des interférences provenant de nombreuses sources indépendantes de votre volonté. Ces interférences peuvent provoquer une perte de contrôle momentanée. Il est donc conseillé de toujours garder une certaine distance autour de votre modèle, dans toutes les directions, comme marge de sécurité pour éviter les collisions.
- Utilisez toujours votre modèle dans un endroit dégagé, loin des voitures, de la circulation et des personnes. Ne faites jamais rouler votre modèle sur une voie publique où il pourrait être endommagé ou accidenté.
- Ne faites jamais fonctionner le modèle dans ou sur l'eau.
- Ne faites jamais fonctionner le modèle avec des piles d'émetteur faibles.

- Lorsque vous avez terminé de faire fonctionner le modèle, éteignez toujours d'abord le moteur, puis le récepteur, puis l'émetteur.
- Effectuez toujours l'entretien du modèle après chaque utilisation. En raison des vibrations du moteur, toutes les vis et tous les écrous devront être vérifiés pour s'assurer qu'ils sont bien serrés.

Manuel d'utilisation

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 1 x Prozis THE BEAST - Véhicule militaire tout-terrain
- 1 x Câble de chargement USB
- 1 x Batterie (voiture)
- 1 x Émetteur
- 1 x Guide rapide

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Éteignez l'appareil et débranchez tout avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs, ni de matériaux tels que du lait à récurer ou de la paille de fer pour nettoyer les composants. Ceux-ci pourraient endommager la surface de l'appareil.
- Protégez l'appareil contre les gouttes d'eau et les projections d'eau.
- Utilisez uniquement un chiffon propre et sec pour nettoyer le modèle.
- N'utilisez PAS de liquides corrosifs.
- Utilisez un chiffon légèrement humide et un produit de nettoyage doux pour éliminer toute saleté tenace.
- Veillez à ce que l'humidité ne pénètre pas dans le produit pendant le nettoyage afin d'éviter d'endommager le produit et les réparations correspondantes.

STOCKAGE

- Retirez les piles si le produit ne doit pas être utilisé pendant une longue période.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, stockez-le dans un environnement sec, à l'abri de la poussière et de la lumière directe du soleil.
- Rechargez régulièrement l'appareil si vous ne l'utilisez pas régulièrement. Cela permet de maintenir les performances de la batterie.
- Conservez l'appareil dans son emballage d'origine.

Mode d'emploi

Description du produit : voir page 2, figure A

- 1.** Trimmer
- 2.** Compartiment des piles
- 3.** Bouton marche/arrêt
- 4.** Bouton gauche/droite
- 5.** Bouton marche/arrêt
- 6.** Voyant lumineux
- 7.** Bouton Avant/Arrière

Chargement de la batterie et installation : voir page 2, figure B

1. La batterie doit être chargée avant la première utilisation. Branchez la prise USB à n'importe quelle source d'alimentation USB et le connecteur de la batterie à l'autre extrémité du câble. Chargez la batterie pendant au moins 3 heures pour les deux premières fois. Le temps de charge suivant est de 2 à 3 heures. Ne surchargez pas car cela ne permettra pas de charger la batterie avec plus de puissance. Examinez régulièrement le jouet (batterie et chargeur inclus) pour détecter tout dommage. En cas de dommage, il ne doit pas être utilisé tant que ce dommage n'a pas été réparé.
2. Ouvrez le couvercle de la batterie du véhicule et installez la batterie. Révissez-le légèrement à l'aide d'un tournevis. Ouvrez le couvercle du compartiment à piles de l'émetteur, installez 2 piles AA de 1,5 V avec la bonne polarité comme indiqué à l'intérieur du compartiment à piles.

Comment jouer : voir page 2, figure A

1. Allumez le véhicule et l'émetteur.
2. Appuyez sur la gâchette de l'émetteur pour faire avancer ou reculer le véhicule, tournez le volant de l'émetteur vers la droite ou la gauche.
3. Si le véhicule ne roule pas droit, réglez la roue avant à l'aide du bouton trimmer.
4. Éteignez l'émetteur et le véhicule après utilisation.

Conseils de conduite : voir page 2, figure A

1. Assurez-vous que le bouton d'alimentation est sur ON pour conduire. Le véhicule ne fonctionnera pas lorsqu'il sera éteint.
2. Si le véhicule dérape vers la gauche, tournez le trimmer vers la droite jusqu'à ce qu'il roule droit.
3. Si le véhicule dérape vers la droite, tournez le trimmer vers la gauche jusqu'à ce qu'il roule droit.

Conseils de performance : voir page 2, figure C

- Ne touchez pas les roues du véhicule lorsqu'il est en mouvement.
- Pour éviter tout accident, ne conduisez pas le véhicule dans la rue ou dans d'autres zones dangereuses.
- Ne conduisez pas le véhicule dans des flaques d'eau, de la boue ou du sable.

Dépannage

Certains problèmes qui se posent peuvent être résolus par l'utilisateur. Si le problème persiste après avoir essayé les solutions suivantes, veuillez contacter le service client de Prozis.

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
L'appareil ne fonctionne pas.	Batterie non chargée.	Chargez la batterie comme décrit.

Déclaration de Garantie

Tous les produits électriques et électroniques commercialisés par Prozis via www.prozis.com sont couverts par la garantie applicable à l'achat et à la vente de biens de consommation.

CONSIDÉRATIONS GÉNÉRALES

Ce document contient les conditions générales de la garantie de Prozis pour les consommateurs finaux.

Cette garantie s'applique exclusivement aux consommateurs qui achètent le produit à des fins non professionnelles.

PÉRIODE DE GARANTIE

Prozis garantit que le produit est exempt de défauts de matériel et de production pendant une période de 2 ans, à compter de la date d'achat initial par le consommateur et de la livraison respective, ou pendant une période plus longue si elle est légalement établie par la législation nationale applicable.

En cas de réparation, cette période de 2 ans est suspendue pendant la durée de la réparation.

CONSOMMABLES

La diminution progressive des performances causée par l'utilisation prolongée des composants consommables du produit, tels que les piles/batteries, n'est pas couverte par cette garantie, sauf si le dysfonctionnement est dû à un défaut de conception, de matériaux ou de production.

COMMENT FAIRE UNE RÉCLAMATION

En cas de besoin d'exercer les droits qui vous sont concédés par la présente garantie, veuillez communiquer avec le service clients de Prozis via les canaux de communication fournis sur le site de Prozis et suivre les instructions ou recommandations fournies. Les informations de contact et d'assistance technique sont également fournies à la fin de cette garantie.

Toute réclamation relative à cette garantie ne sera valable que sur présentation d'une preuve d'achat par le client d'origine. Cette preuve d'achat peut être l'original de la facture ou du reçu, pourvu qu'elle comprenne des renseignements sur la date d'achat et le nom du modèle du produit.

RÉPARATIONS SOUS GARANTIE

Toute réparation effectuée dans le cadre de cette garantie ne peut être effectuée par des tiers. Cette garantie ne s'applique pas aux réparations ou aux dommages causés directement par ces réparations, qui ont affecté ou causé les dommages faisant l'objet de la respective réclamation sous garantie.

EXCLUSIONS

Les situations suivantes ne sont pas couvertes par cette garantie :

1. Toute usure des pièces et composants résultant d'une utilisation normale du produit.
2. Fissures, bosses, éraflures et autres types de dommages superficiels qui n'affectent que l'apparence du produit.
3. Tout dysfonctionnement causé par une utilisation inappropriée du produit non conforme aux instructions du manuel d'utilisation.
4. Utilisation et stockage du produit non conformes aux instructions du manuel d'utilisation.
5. Ouverture du produit par un tiers qui n'est pas autorisé à procéder à sa réparation.
6. Modification ou changement de pièces ou de composants, qu'ils soient internes ou externes.
7. Dommages causés par une fuite de batterie résultant de la rupture de l'un de ses composants ou d'une mauvaise utilisation du produit.
8. Dysfonctionnement ou dommages dus à des raisons qui ne peuvent être imputées à la production ou à la conception du produit.
9. Utilisation du produit dans le contexte d'un business, d'une profession ou d'un commerce.
10. Dysfonctionnement dû à une utilisation non conforme aux normes techniques ou de sécurité en vigueur, ou aux instructions du manuel d'utilisation.

Les services fournis par Prozis afin de réparer ou dépanner tout défaut ou dysfonctionnement résultant de la vérification de l'une des situations exclues susmentionnées seront soumis au paiement de frais de main-d'œuvre, de transport et de composants.

Le client supporte tous les risques de perte et d'endommagement du produit pendant le transport vers Prozis. Cette garantie sera annulée si le produit retourné est accompagné d'étiquettes ou d'autocollants qui ont été enlevés, endommagés, altérés ou modifiés de quelque façon que ce soit.

RESPONSABILITÉ LIMITÉE

Prozis ne peut être tenue responsable des dommages indirects ou des pertes dues à l'utilisation du produit.

QUE FAIRE ?

Pour demander le service de garantie, vous devez d'abord contacter le service clients de Prozis via les canaux de communication fournis sur le site de Prozis, et suivre les instructions et recommandations fournies.

Renvoyer le produit dans son emballage d'origine, y compris tous les accessoires et la documentation, à l'adresse suivante :

PROZIS
Rua do Cais nº 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

CONTACTS

Prozis est toujours disponible pour des éclaircissements supplémentaires via les canaux de communication du service clients sur www.prozis.com/support

PROZIS ist eine eingetragene Marke von PROZIS.COM, S.A.

PROZIS behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung, Anpassungen oder Änderungen am Produkt oder der damit verbundenen Dokumentation vorzunehmen, um die Gebrauchstauglichkeit des Produkts sicherzustellen.

Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung für dieses Produkt finden Sie unter www.prozis.com/user-manuals

Gesetzliche Konformitätserklärung

CE Durch dieses Dokument erklärt PROZIS, dass das THE BEAST - Militär-Geländewagen vollständig mit allen in der geltenden Rechtsvorschrift dargelegten Standards sowie anderen relevanten Bestimmungen übereinstimmt.

Für jede weitere Erklärung steht Prozis immer über seine Kundendienst-Kommunikationskanäle unter www.prozis.com/support zur Verfügung.



Um negative Auswirkungen auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch gefährliche Stoffe in Elektro- und elektronischen Geräten zu vermeiden, wird vom jeweiligen Endverbraucher erwartet, dass er die Bedeutung des Symbols eine durchgestrichenen Abfallbehälters versteht. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Altgeräte nicht mit unsortiertem Hausmüll, sondern separat und ordnungsgemäß.



Gebrauchte Batterien sollten nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden. Sie müssen in den vorgesehenen Sondermüllbehältern für Altbatterien entsorgt werden. Dies ist eine Verpflichtung, um eine umweltgerechte Entsorgung von Altbatterien zu gewährleisten. Sie sollten nur entsorgt werden, wenn sie leer sind.



Die Verpackung, die das Gerät vor Transportschäden schützt, ist aus umweltfreundlichen Materialien hergestellt, die in örtlichen Recyclingbehältern entsorgt werden können.

Sicherheitswarnungen



WARNUNG! Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten. Es besteht Erstickungsgefahr, da Kleinteile verschluckt oder eingeatmet werden können!



WARNUNG! Das Verpackungsmaterial/Material zum Zusammenbauen ist nicht Bestandteil des Spielzeugs und muss aus Sicherheitsgründen entfernt werden, bevor das Produkt Kindern in die Hand gegeben wird. Kinder dürfen mit dem Spielzeug nur unter Aufsicht spielen. Nicht empfohlen für Kinder unter 8 Jahren. Wie bei allen elektrischen Produkten, sollten Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung getroffen werden, um einen Stromschlag zu vermeiden.



WARNHINWEISE FÜR BATTERIEN!

- Halten Sie die Batterien immer außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Reinigung und Wartung sollten nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden. Reinigen Sie den Akku und das Gerät mit einem sauberen, trockenen Tuch wann immer nötig.
- Schützen Sie die Batterien vor extremen Bedingungen (Heizkörper oder direktem Sonnenlicht).
- Behandeln Sie eine beschädigte oder undichte Batterie mit äußerster Sorgfalt und entsorgen Sie sie sofort und vorschriftsgemäß. Tragen Sie dabei Handschuhe.
- Wenn Sie mit Batteriesäure in Berührung kommen, waschen Sie den betroffenen Bereich mit Seife und Wasser aus. Wenn Batteriesäure in Ihre Augen gelangt, spülen Sie sie mit Wasser und konsultieren sofort einen Arzt!
- Batterien dürfen nicht verschluckt werden! Falls dies passieren sollte, konsultieren Sie sofort einen Arzt!
- Werfen Sie Batterien weder ins Feuer noch stellen Sie sie auf heiße Oberflächen.
- Niemals das Gehäuse oder die Folie öffnen und niemals die Klemmen kurzschließen. Es besteht Explosionsgefahr!
- Halten Sie die Batterien von Temperaturen unter 10 °C oder über 45 °C fern.
- Verwenden Sie nur Batterien vom gleichen Hersteller und vom gleichen Typ.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn diese leer sind oder wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwenden.
- Neue und alte Batterien sollten nicht zusammen verwendet werden.
- Wechseln Sie alle Batterien gleichzeitig.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.



WARNUNG! Batterien dürfen nicht auf anderem Wege aufgeladen oder reaktiviert werden und dürfen nicht demontiert, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Es besteht Explosionsgefahr!

- Stellen Sie sicher, dass die Polarität (+/-) beim Einlegen der Batterien richtig ist.
- Entsorgen Sie gebrauchte Batterien in geeigneter Weise, bei der örtlichen Sammelstelle oder bei einem Einzelhändler.
- Die Batterieanschlüsse dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Verwenden Sie KEINE wiederaufladbaren Batterien.



VORSICHT! Dieses Symbol weist auf gefährliche Situationen hin, die zu leichten Verletzungen oder Schäden, Störungen und/oder zur Zerstörung des Geräts führen können.

UM MÖGLICHE SCHÄDEN ODER VERLETZUNGEN VON BENUTZERN ODER DRITTEN ZU VERMEIDEN, SOLLTEN SIE SICH AN FOLGENDE ANWEISUNGEN HALTEN.

- Dieses Modell wird durch ein Funksignal gesteuert, das von vielen Quellen, die sich außerhalb Ihrer Kontrolle befinden, gestört werden kann. Diese Störungen können zu einem temporären Kontrollverlust führen, daher ist es ratsam, immer einen gewissen Abstand in alle Richtungen zu Ihrem Modell zu halten. Mit diesem Sicherheitsabstand sollen Kollisionen vermieden werden.
- Betreiben Sie Ihr Modell immer in einem offenen Bereich abseits von Autos, Verkehr und Menschen. Fahren Sie Ihr Modell nie auf einer öffentlichen Straße, wo Schäden und Unfälle verursacht werden können.

- Fahren Sie das Modell niemals im oder durch Wasser.
- Fahren Sie das Modell nie, wenn der Transmitter-Batteriestand niedrig ist.
- Wenn Sie den Betrieb des Modells beenden, schalten Sie immer zuerst den Motor aus, dann den Empfänger und dann den Transmitter.
- Führen Sie nach jedem Gebrauch immer eine Wartung am Modell durch. Aufgrund der Vibrationen des Motors müssen alle Schrauben und Muttern überprüft werden, um sicherzustellen, dass sie festsitzen.

Bedienungsanleitung

VERPACKUNGSINHALT

- 1 x Prozis THE BEAST - Militär-Geländewagen
- 1 x USB-Ladekabel
- 1 x Akku (Auto)
- 1 x Transmitter
- 1 x Kurzanleitung

REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie alle Stecker vom Gerät, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Verwenden Sie beim Reinigen der Komponenten keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel oder Materialien wie Scheuermilch oder Stahlwolle. Sie könnten die Geräteoberfläche beschädigen.
- Schützen Sie das Gerät vor Wassertropfen und -spritzer.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts nur ein sauberes, trockenes Tuch.
- Verwenden Sie KEINE korrosiven Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie ein leicht feuchtes Tuch und ein mildes Reinigungsmittel, um hartnäckigen Schmutz zu entfernen.
- Stellen Sie sicher, dass während der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Produkt eindringt, um Schäden am Produkt und damit verbundene Reparaturen zu vermeiden.

AUFBEWAHRUNG

- Entfernen Sie die Batterien, wenn das Produkt für einen längeren Zeitraum nicht verwendet werden soll.
- Wenn das Gerät nicht verwendet wird, bewahren Sie es in einer trockenen Umgebung auf, die vor Staub und direkter Sonneneinstrahlung geschützt ist.
- Wenn Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht verwenden, laden Sie es dennoch regelmäßig auf. Dies hilft, die Akkuleistung aufrechtzuerhalten.
- Bewahren Sie das Gerät in seiner Originalverpackung auf.

Anweisungen

Produktbeschreibung: siehe Seite 2, Abb. A

1. Trimmer
2. Batteriefach
3. Ein-/Ausschalt-Knopf
4. Links-/Rechts-Knopf
5. Ein-/Ausschalt-Knopf
6. Anzeigelicht
7. Vorwärts-/Rückwärts-Knopf

Akku laden und Installation: siehe Seite 2, Abb. B

1. Der Akku muss vor der ersten Anwendung aufgeladen werden. Verbinden Sie den USB-Stecker mit irgendeiner USB-Stromquelle und den Akkus-Anschluss mit dem anderen Ende des USB-Kabels. Laden Sie den Akku die ersten zwei Male mindestens 3 Stunden lang. Die anschließende Ladezeit beträgt 2 bis 3 Stunden. Laden Sie den Akku nicht länger, da er dadurch nicht mehr Energie erhält. Überprüfen Sie das Spielzeug regelmäßig auf Schäden (Akku und Ladegerät enthalten). Im Falle eines Schadens darf es erst verwendet werden, wenn der Schaden behoben ist.
2. Öffnen Sie die Akku-Abdeckung des Fahrzeugs und legen Sie den Akku ein. Schrauben Sie ihn mit einem Schraubenzieher leicht an. Öffnen Sie das Batteriefach des Transmitters, legen Sie 2x1.5V AA Batterien mit der richtigen Polarität ein, wie im Batteriefach gezeigt.

Spielanweisungen: siehe Seite 2, Abb. A

1. Schalten Sie das Fahrzeug und den Transmitter ein.
2. Bewegen Sie den Trigger im Transmitter, um das Fahrzeug vor- und rückwärtszufahren und drehen Sie das Lenkrad im Transmitter, um nach rechts oder links zu fahren.
3. Wenn das Fahrzeug nicht gerade aus fährt, passen Sie den Vorderreifen mit dem Trimmer-Knopf.
4. Schalten Sie den Transmitter und das Fahrzeug nach dem Gebrauch AUS.

Fahrtipps: siehe Seite 2, Abb. A

1. Achten Sie darauf, dass der Power-Schalter auf AN geschaltet ist, um zu fahren. Das Fahrzeug wird nicht funktionieren, wenn es ausgeschaltet ist.
2. Wenn das Fahrzeug nach links driftet, drehen Sie den Trimmer nach rechts, bis es gerade fährt.
3. Wenn das Fahrzeug nach rechts driftet, drehen Sie den Trimmer nach links, bis es gerade fährt.

Leistungstipps: siehe Seite 2, Abb. C

- Berühren Sie die Räder des Fahrzeugs nicht, wenn dieses sich in Bewegung befindet.
- Um Unfälle zu vermeiden, fahren Sie das Fahrzeug nicht auf Straßen oder anderen gefährlichen Orten.
- Fahren Sie das Gerät nicht durch Pfützen, Schlamm oder Sand.

Fehlerbehebung

Manche der auftretenden Probleme können eventuell durch den Benutzer behoben werden. Falls das Problem weiterhin bestehen bleibt, nachdem alle der folgenden Lösungsvorschläge probiert wurden, kontaktieren Sie bitte den Prozis-Kundenservice.

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Das Gerät funktioniert nicht.	Akku ist leer.	Akku wie beschrieben aufladen.

Gewährleistungsbestimmung

Alle elektrischen und elektronischen Produkte, die von Prozis via www.prozis.com vermarktet werden, fallen unter die Gewährleistung, die auf Verbrauchergeschäfte Anwendung findet.

ALLGEMEINES

Dieses Dokument enthält die Bedingungen der Gewährleistung von Prozis für Endkunden. Diese Gewährleistung gilt ausschließlich für Kunden, die Produkte für nichtgewerbliche Zwecke kaufen.

LAUFZEIT DER GEWÄHRLEISTUNG

Prozis garantiert, dass ein Produkt 2 Jahre lang keine Material- und Herstellungsmängeln vorweist. Die Laufzeit beginnt ab dem Kaufdatum des Kunden und die jeweilige Zustellung, kann aber auch länger gelten, falls dies gesetzlich durch das anwendbare nationale Recht festgelegt wurde.

Im Fall, dass eine Reparatur nötig ist, wird die 2-Jahre-Laufzeit während der Reparaturzeit suspendiert.

VERBRAUCHSMATERIALIEN

Eine allmähliche Leistungsabnahme als Resultat eines längeren Gebrauchs der Verbrauchsmaterialien des Produktes, wie beispielsweise Akkus, wird nicht durch die Gewährleistung abgedeckt, es sei denn, die Fehlfunktion wurde durch einen Fehler in der Konstruktion, der Materialien oder der Herstellung verursacht.

WIE WERDEN ANSPRÜCHE GELTEND GEMACHT

Wenn es nötig ist, die durch diese Gewährleistung erteilten Rechte wahrzunehmen, kontaktieren Sie bitte den Prozis Kundenservice durch die auf der Prozis-Webseite zur Verfügung stehenden Kommunikationskanäle und folgen Sie den dort stehenden Anweisungen oder Empfehlungen. Kontaktinformationen und Informationen zum technischen Support stehen ebenfalls am Ende dieser Gewährleistung.

Jegliche Ansprüche, die bezüglich dieser Gewährleistung geltend gemacht werden, werden erst gültig, wenn der Kaufbeleg durch den ursprünglichen Kunden präsentiert wird. Dieser Kaufbeweis kann die originale Rechnung oder Quittung sein, solange es die Informationen bezüglich des Kaufdatums und des Namens des Produktmodells enthält.

GEWÄHRLEISTUNGSREPARATUREN

Any repairs made under this warranty cannot be made by third parties. This warranty does Jegliche Reparaturen, die im Rahmen dieser Gewährleistung getätigt wurden, können nicht durch Dritte gemacht werden. Von jeglicher Gewährleistung ausgeschlossen sind Reparaturen oder Schäden, die Resultat aus solchen Reparaturen durch Dritte und durch Dritte beeinflusst oder verursacht wurden.

AUSNAHMEN

Folgende Situationen werden von jeglicher Gewährleistung ausgeschlossen:

1. Jegliche Verschleißerscheinungen von Teilen und Bestandteilen, die durch die normale Produktverwendung entstehen.
2. Risse, Dellen, Kratzer und andere Arten von Oberflächenschäden, die nur das Aussehen des Produktes beeinträchtigen.
3. Jegliche Fehlfunktion, die durch die unsachgemäße Produktverwendung, d.h. die den Anweisungen der Bedienungsanleitung nicht entspricht, entsteht.
4. Wenn die Verwendung und Aufbewahrung des Produktes nicht den Anweisungen der Bedienungsanleitung entspricht.
5. Die Öffnung des Produkts durch eine dritte Partei, die nicht autorisiert ist, diese Reparatur zu tätigen.
6. Das Bearbeiten oder Ändern von Teilen oder Komponenten, seien sie von Innen oder von Außen.
7. Durch auslaufende Batterieflüssigkeit verursachte Schäden, die wiederum durch materielle Schäden an den Komponenten oder durch den Missbrauch des Produktes entstanden sind.
8. Eine Fehlfunktion oder ein Schaden, der nicht auf die Herstellung oder das Design des Produktes zurückgeführt werden kann.
9. Die Verwendung des Produktes im Rahmen einer Geschäftstätigkeit, einer Beschäftigung oder eines Handels.
10. Eine Fehlfunktion aus Gründen, die nicht den geltenden technischen Normen oder Sicherheitsnormen, oder nicht den Anweisungen der Bedienungsanleitung entsprechen.

Treten diese oben genannten Situationen ein, fallen für die durch Prozis gebotenen Dienste zum Reparieren von Defekten oder Fehlfunktionen, und die Kosten für die Reparaturarbeiten, den Transport und Ersatzteile werden dem Kunden in Rechnung gestellt.

Der Kunde trägt alle Risiken für den Verlust und die Schädigung des Produktes im Laufe des Transportes zu Prozis. Der Gewährleistungsanspruch erlischt, falls das Produkt mit Etiketten oder Aufklebern abgegeben wird, die entfernt, geschädigt, geändert oder auf sonstige Weise modifiziert wurden.

BESCHRÄNKTE HAFTUNG

Prozis kann nicht für die indirekte Schädigung oder den Verlust durch die Verwendung des Produktes verantwortlich gemacht werden.

WAS MUSS GEMACHT WERDEN?

Um die Gewährleistungsansprüche gelten zu machen, sollten Sie zuerst den Prozis Kundenservice, durch die auf der Webseite von Prozis zur Verfügung stehenden Kommunikationskanäle, kontaktieren und allen zur Verfügung stehenden Anweisungen und Empfehlungen folgen.

Senden Sie das Produkt in der Originalverpackung, inklusive dem ganzen Zubehör und den Unterlagen, an die folgende Adresse zurück:

PROZIS
Rua do Cais n° 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal


KONTAKTE

PROZIS è un marchio registrato di PROZIS.COM, S.A.

PROZIS si riserva il diritto di adeguare o modificare il prodotto o qualsiasi documento ad esso associato, al fine di assicurarne l'idoneità di utilizzo, in qualsiasi momento e senza preavviso.

La versione più recente del manuale d'uso di questo prodotto è disponibile su www.prozis.com/user-manuals

Dichiarazione di Conformità Legale

 Con il presente documento, PROZIS dichiara che il prodotto THE BEAST - Veicolo militare fuoristrada è pienamente conforme a tutti gli standard specificati nella legislazione applicabile, nonché ad altre clausole pertinenti.

Prozis è sempre disponibile per chiarimenti aggiuntivi attraverso i canali di comunicazione della sua assistenza clienti: www.prozis.com/support



Per evitare qualsiasi tipo di impatto sull'ambiente o sulla salute umana dovuto alle sostanze pericolose presenti nei dispositivi elettrici ed elettronici, gli utenti finali di tali dispositivi sono invitati a conoscere il significato del simbolo costituito da un contenitore di rifiuti barrato: ossia non smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche nella raccolta dei rifiuti domestici indifferenziati; smaltire tali dispositivi separatamente e in modo adeguato.



Le batterie usate non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici, ma devono essere raccolte in un contenitore speciale per le batterie usate. Questo è un obbligo volto a garantire lo smaltimento ecologico delle batterie. Smaltire le batterie solo quando sono vuote.



L'imballaggio che protegge il dispositivo dai danni di trasporto è realizzato con materiali non inquinanti che possono essere smaltiti tramite i contenitori locali per il riciclaggio.

Avvertenze di Sicurezza



ATTENZIONE! Non adatto a bambini di età inferiore ai 36 mesi. Rischio di soffocamento per ingestione o inalazione di piccole parti!



ATTENZIONE! Il materiale di imballaggio/montaggio non è parte integrante del giocattolo e deve essere rimosso per motivi di sicurezza prima che il prodotto venga consegnato ai bambini. I bambini possono giocare con il prodotto solo sotto la supervisione di un adulto. Sconsigliato ai bambini di età inferiore agli 8 anni. Come per tutti i prodotti elettronici, è necessario osservare le precauzioni durante l'uso per evitare scosse elettriche.

**AVVERTENZE RELATIVE ALLE BATTERIE!**

- Tenere sempre le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione. Pulire la batteria e il dispositivo con un panno pulito e asciutto, se necessario.
- Non esporre le batterie a condizioni estreme (radiatori o luce solare diretta).
- Maneggiare con estrema cura batterie danneggiate o che presentano perdite e smaltirle immediatamente e secondo le norme vigenti. Indossare guanti.
- Se si viene a contatto con l'acido della batteria, lavare la zona interessata con acqua e sapone. Se l'acido della batteria entra in contatto con gli occhi, sciacquare con acqua e consultare immediatamente un medico!
- Le batterie non devono essere ingerite! In questo caso è necessario consultare immediatamente un medico!
- Non gettare mai le batterie nel fuoco e non metterle mai su superfici calde.
- Non aprire mai l'involucro o la pellicola e non mettere mai in cortocircuito i terminali: rischio di incendio o di esplosione!
- Non esporre le batterie a temperature inferiori a 10 °C o superiori a 45 °C.
- Utilizzare solo batterie dello stesso produttore e dello stesso tipo.
- Rimuovere le batterie se sono scariche o se non si ha intenzione di utilizzare il prodotto per un periodo di tempo più lungo.
- Batterie nuove e usate non devono essere posizionate insieme.
- Cambiare tutte le batterie contemporaneamente.
- Non ricaricare le batterie non ricaricabili.



ATTENZIONE! Le batterie non devono essere caricate o riattivate con altri mezzi, smontate, gettate nel fuoco o messe in cortocircuito: rischio di incendio o di esplosione!

- Inserire le batterie assicurandosi che la polarità (+/-) sia quella corretta.
- Smaltire adeguatamente le batterie, in un punto di raccolta locale o presso un punto vendita.
- Non mettere mai in cortocircuito i terminali.
- NON utilizzare batterie ricaricabili.



ATTENZIONE! Questo simbolo evidenzia situazioni di pericolo che potrebbero portare a lesioni minori o moderate, danni, malfunzionamento e/o distruzione del dispositivo.

PER EVITARE DANNI O LESIONI AGLI UTENTI O AD ALTRE PERSONE, ASSICURARSI DI RISPETTARE I SEGUENTI REQUISITI.

- Questo modello è radiocomandato da un segnale radio soggetto ad interferenze da varie fonti al di fuori del controllo dell'utente. Queste interferenze possono causare una momentanea perdita di controllo, pertanto si raccomanda di mantenere sempre una certa distanza intorno al dispositivo, in ogni direzione, come margine di sicurezza per evitare eventuali collisioni.
- Utilizzare questo dispositivo esclusivamente in aree aperte lontano da automobili, traffico e persone. Non utilizzare il dispositivo in strade pubbliche dove possano verificarsi danni e incidenti.
- Non utilizzare o immergere il dispositivo in acqua.
- Non utilizzare il dispositivo con batterie di trasmettitore a basse frequenze.
- Una volta finito di utilizzare il dispositivo, spegnere sempre il motore per primo, poi il ricevitore ed infine il trasmettitore.

- Effettuare sempre la manutenzione dopo ogni uso. A causa delle vibrazioni del motore, le viti ed i bulloni dovranno essere controllati per assicurarsi che siano ben stretti.

Manuale dell'utente

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- 1 x Prozis THE BEAST - Veicolo militare fuoristrada
- 1 x Cavo di ricarica USB
- 1 x Batteria (per la macchina)
- 1 x Trasmettitore
- 1 x Guida rapida

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Spegnerne il prodotto e rimuovere tutte le prese prima della pulizia.
- Non pulire i componenti utilizzando detersivi o materiali aggressivi o abrasivi come sgrassatori o lana d'acciaio. Tali materiali potrebbero danneggiare la superficie del dispositivo.
- Proteggere il dispositivo da gocce d'acqua e schizzi.
- Per la pulizia del dispositivo, utilizzare esclusivamente un panno pulito e asciutto.
- **NON** utilizzare liquidi corrosivi.
- Per rimuovere lo sporco ostinato, utilizzare un panno leggermente umido ed un detergente delicato.
- Assicurarsi che non entri umidità all'interno del prodotto durante la pulizia, in modo tale da evitare danni al dispositivo e relative riparazioni.

CONSERVAZIONE

- Se il dispositivo non verrà usato per un periodo di tempo prolungato, rimuovere le batterie.
- Quando non si utilizza il dispositivo, conservarlo in un luogo asciutto, al riparo dalla polvere e dalla luce diretta del sole.
- Se il dispositivo non verrà usato in modo regolare, assicurarsi comunque di ricaricarlo regolarmente. Questo aiuterà il mantenimento delle prestazioni della batteria.
- Conservare il dispositivo nella confezione originale.

Istruzioni

Descrizione del prodotto: vedere pag. 2, figura A

1. Trimmer **2.** Vano batteria **3.** Pulsante ON/OFF

4. Pulsante sinistra/destra **5.** Pulsante ON/OFF **6.** Spia di indicazione **7.** Pulsante avanti/indietro

Carica e installazione della batteria: vedere pag. 2, figura B

1. La batteria deve essere caricata prima del primo utilizzo. Collegare la spina USB a una fonte di alimentazione USB qualsiasi e il connettore della batteria all'altra estremità del cavo. Caricare la batteria per almeno 3 ore per le prime due volte. Il tempo di ricarica successivo è di 2 o 3 ore. Non sovraccaricare eccessivamente la batteria, perché ciò non ne aumenta la potenza. Esaminare regolarmente il giocattolo (batteria e caricabatterie inclusi) per verificare l'eventuale presenza di danni. In caso di danni, non utilizzare l'auto fino a quando il danno non è stato riparato.

2. Aprire il coperchio della batteria del veicolo e installare il pacco batteria. Avvitare leggermente con un cacciavite. Aprire il coperchio del vano batterie del trasmettitore, installare le batterie (2 batterie AA da 1,5V) con la polarità corretta indicata nel vano batteria.

Modalità di gioco: vedere pag. 2, figure A

1. Accendere il veicolo e il trasmettitore.
2. Spostare la levetta sul trasmettitore per guidare il veicolo in avanti o indietro, girare il volante nel trasmettitore a destra o a sinistra.
3. Se il veicolo non procede dritto, regolare la ruota anteriore con il pulsante del trimmer.
4. Spegnere il trasmettitore e il veicolo dopo l'uso.

Consigli per la guida: vedere pag. 2, figura A

1. Per la guida, accertarsi che l'interruttore di alimentazione sia su ON. Il veicolo non funziona quando è spento.
2. Se il veicolo sbanda a sinistra, girare il trimmer a destra fino a quando non procede dritto.
3. Se il veicolo sbanda a destra, girare il trimmer a sinistra fino a quando non procede dritto.

Consigli sulle prestazioni: vedere pag. 2, figura C

- Non toccare le ruote del veicolo mentre è in movimento.
- Per evitare incidenti, non guidare il veicolo in strada o in altre aree pericolose.
- Non condurre il veicolo in mezzo a pozzanghere, fango o sabbia.

Risoluzione dei Problemi

Alcuni problemi che dovessero emergere possono essere risolti dall'utente. Se il problema dovesse persistere dopo aver provato le seguenti soluzioni, si prega di contattare il servizio clienti Prozis.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
Il dispositivo non funziona.	Batteria scarica.	Ricaricare la batteria come descritto.

Dichiarazione di Garanzia

Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche vendute da Prozis sul sito www.prozis.com sono coperte da garanzia applicabile agli acquisti e alle vendite di beni di consumo.

CONSIDERAZIONI GENERALI

Questo documento contiene i termini e le condizioni della garanzia di Prozis per il consumatore finale.

Questa garanzia è valida esclusivamente per il consumatore che acquista prodotti per un uso non professionale.

PERIODO DI GARANZIA

Prozis garantisce che le apparecchiature rimangano senza difetti, del materiale e del prodotto stesso, per un periodo di 2 anni a partire dalla data iniziale dell'acquisto da parte del consumatore e della relativa consegna, o per un tempo maggiore, se legalmente stabilito dalla normativa nazionale applicabile.

In caso di riparazione, il periodo di 2 anni è sospeso durante il tempo richiesto dalla riparazione.

BENI DI CONSUMO

La graduale diminuzione delle prestazioni, causata dall'uso prolungato delle componenti deteriorabili, come le batterie, non è coperta da questa garanzia, a meno che il malfunzionamento non sia causato da un difetto di design, materiale o produzione.

COME EFFETTUARE UN RECLAMO

In caso esista il motivo per esercitare il diritto concesso al consumatore da questa garanzia, preghiamo di contattare l'Assistenza Clienti di Prozis attraverso i canali presenti sul sito di Prozis e di seguire le istruzioni e i consigli riportati. I contatti e le informazioni per l'assistenza tecnica si trovano anche alla fine di questa garanzia.

Qualsiasi reclamo effettuato in relazione a questa garanzia sarà valido solo su presentazione di una prova di acquisto da parte del cliente originale. Questa prova può essere la fattura o ricevuta originale, premesso che presenti le informazioni relative alla data dell'acquisto e al nome del modello del prodotto.

RIPARAZIONI IN GARANZIA

Qualsiasi riparazione nell'ambito della presente garanzia non può essere effettuata da terzi. Questa garanzia non si applica a nessun tipo di riparazione o danno causato direttamente da tali riparazioni, che abbiano avuto un impatto o abbiano causato i danni che costituiscono l'oggetto del corrispondente reclamo di garanzia.

ECCEZIONI

Le situazioni seguenti non sono coperte dalla presente garanzia:

1. Qualsiasi usura a parti e componenti che risulti dal normale utilizzo del dispositivo.
2. Crepe, ammaccature, graffi, e altri tipi di danni superficiali che riguardano solo l'aspetto del prodotto.
3. Qualsiasi malfunzionamento causato da utilizzo inappropriato che non rispetta le istruzioni del manuale d'uso.
4. Utilizzo e conservazione del prodotto che non rispetta le istruzioni del manuale d'uso.
5. Apertura del prodotto da terzi non autorizzati a procedere alla riparazione.
6. Alterazione o modifica di parti o componenti, sia interne che esterne.
7. Danni causati da perdite della batteria, provocate da un guasto di una sua qualsiasi componente, oppure da uso improprio del prodotto.
8. Malfunzionamenti o danni causati da situazioni non ascrivibili alla produzione o all'ideazione dell'apparecchiatura.
9. Uso del prodotto in contesti aziendali, professionali o commerciali.
10. Malfunzionamento causato da utilizzo che non rispetta la normativa tecnica e di sicurezza in vigore.

IT

I servizi forniti da Prozis con il fine di riparare o aggiustare qualsiasi tipo di difetto o malfunzionamento derivante da una delle situazioni eccezionali sopracitate, saranno soggetti al pagamento di manodopera, trasporto e costi della componente.

Il cliente deve supportare tutti i rischi di perdita e danno al prodotto durante il trasporto verso la Prozis. Questa garanzia è nulla se l'apparecchiatura restituita non riporta correttamente l'etichetta o l'adesivo, perché rimossi, danneggiati, manomessi o modificati in qualsiasi modo.

RESPONSABILITÀ LIMITATA

Prozis non può ritenersi responsabile per danni o perdita indiretti, dovuti all'uso del prodotto.

COSA FARE?

Al fine di richiedere un servizio di garanzia, il cliente dovrà contattare prima di tutto l'Assistenza Clienti di Prozis attraverso i canali presenti sul sito di Prozis e seguire le istruzioni e i consigli riportati.

Restituire il prodotto all'interno della scatola originale, inclusi tutti gli accessori e i documenti presenti al suo interno, all'indirizzo seguente:

PROZIS
Rua do Cais n° 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

CONTATTI

Prozis è sempre disponibile per ulteriori chiarimenti. Contatta l'Assistenza Clienti all'indirizzo: www.prozis.com/support

PROZIS es una marca registrada de PROZIS.COM, S.A.

PROZIS se reserva el derecho de ajustar o modificar el producto o cualquiera de los documentos relacionados con el mismo, a fin de asegurar su idoneidad para el uso, en cualquier momento y sin previo aviso.

La versión más reciente del manual de usuario de este producto está disponible para consulta en www.prozis.com/user-manuals

Conformidad Legal

CE Mediante el presente documento, PROZIS declara que el THE BEAST - Vehículo militar todoterreno cumple con todos los requisitos especificados en la legislación vigente, así como en otras disposiciones pertinentes.

Para cualquier información adicional, Prozis estará siempre a su disposición a través de nuestros canales de comunicación del Servicio de Atención al Cliente, disponibles en www.prozis.com/support



A fin de evitar cualquier impacto sobre el medio ambiente o la salud humana debido a sustancias peligrosas presentes en dispositivos eléctricos y electrónicos, los usuarios finales de dichos dispositivos deben comprender el significado del símbolo que consiste en un contenedor de basura tachado con una X. No deseche aparatos eléctricos y electrónicos con la basura doméstica. Deposítelos en el contenedor de reciclaje correspondiente.



Las pilas/baterías usadas no deben desecharse con la basura doméstica. Deposítelas en su correspondiente contenedor especial. Se trata de una obligación destinada a garantizar la eliminación ecológica de las mismas. Deséchelas solo cuando estén descargadas.



El embalaje que protege el aparato contra daños en el transporte está fabricado con materiales no contaminantes que se pueden desechar en los contenedores de reciclaje locales.

Advertencias de Seguridad



¡ADVERTENCIA! No apto para niños menores de 36 meses. ¡Riesgo de asfixia debido a piezas pequeñas que pueden tragarse o inhalarse!



¡ADVERTENCIA! Los materiales de embalaje/montaje no forman parte del juguete y, por motivos de seguridad, se deben retirar antes de entregar el producto a los niños. Los niños únicamente pueden jugar con el producto bajo la supervisión de un adulto.

No recomendado para niños menores de 8 años. Así como con todos los productos eléctricos, se deben tomar precauciones durante su uso para evitar descargas eléctricas.



¡ADVERTENCIAS SOBRE LAS PILAS/BATERÍAS!

- Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños.
- La limpieza y el mantenimiento no deben llevarse a cabo por niños sin supervisión. Limpie las pilas/batería y el dispositivo con un paño limpio y seco cuando sea necesario.
- No exponga las pilas/baterías a condiciones extremas (radiadores o luz solar directa).
- Proceda con precaución en caso de que haya una pila/batería dañada o que presente fugas y deséchela de inmediato según las instrucciones. Utilice guantes.
- En caso de contacto con el ácido de la pila/batería, lávese la zona afectada con agua y jabón. ¡En caso de que el ácido de la pila/batería entre en contacto con los ojos, enjuáguelos con agua y busque inmediatamente asistencia médica!
- ¡Las pilas/baterías no se pueden ingerir! En caso de ingestión, busque inmediatamente asistencia médica.
- Nunca arroje las pilas/baterías al fuego ni las coloque sobre superficies calientes.
- No abra nunca la carcasa o la lámina ni provoque un cortocircuito en los contactos. ¡Existe riesgo de incendio o explosión!
- No exponga las pilas/baterías a temperaturas inferiores a 10 °C ni superiores a 45 °C. Utilice únicamente pilas del mismo fabricante y del mismo tipo.
- Quite las pilas cuando estén agotadas o cuando no se vaya a usar el artículo durante mucho tiempo.
- No mezcle pilas nuevas y usadas.
- Cambie todas las pilas a la vez.
- Change all the batteries at the same time.
- Las pilas no recargables no se pueden cargar.



¡ADVERTENCIA! Las pilas no se pueden cargar ni reactivar con otros medios, desmontarse, arrojarse al fuego ni cortocircuitarse. ¡Existe riesgo de incendio o explosión!

- Coloque las pilas según la polaridad especificada (+/-).
- Deseche las pilas usadas de forma adecuada, ya sea en el punto de recogida indicado por las autoridades locales o en un punto de venta.
- No provoque un cortocircuito en los contactos.
- NO utilice pilas recargables.



¡ATENCIÓN! Este símbolo identifica situaciones peligrosas que pueden provocar lesiones leves o moderadas, daños, avería y/o destrucción del aparato.

PARA EVITAR POSIBLES DAÑOS O LESIONES A LOS USUARIOS U OTRAS PERSONAS, ASEGÚRESE DE CUMPLIR CON LOS REQUISITOS DESCRITOS A CONTINUACIÓN.

- Este producto está controlado por una señal de radio que puede recibir interferencias de distintas fuentes externas. Estas interferencias pueden provocar pérdidas momentáneas de control, por lo que se recomienda mantener siempre un margen seguro en todas las direcciones alrededor del producto para evitar colisiones.
- Utilícelo siempre en zonas abiertas, lejos de automóviles, tráfico y personas. Nunca lo utilice en vías públicas donde puedan producirse daños y accidentes.
- Nunca lo utilice en el agua.

- Nunca lo utilice cuando tenga poca batería.
- Cuando no vaya a utilizar el producto, apague primero el motor, luego el receptor y finalmente el transmisor.
- Realice siempre el mantenimiento del producto después de cada uso. Debido a la vibración del motor, todos los tornillos y tuercas deberán revisarse para asegurarse de que estén bien apretados.

Manual de Usuario

CONTENIDO DE LA CAJA

- 1 x Prozis THE BEAST - Vehículo militar todoterreno
- 1 x Cable de carga USB
- 1 x Batería (coche)
- 1 x Transmisor
- 1 x Guía rápida

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Apague el dispositivo y desconecte todos los cables antes de limpiarlo.
- No utilice productos de limpieza agresivos o abrasivos ni materiales como estropajos de acero o limpiadores corrosivos para limpiar los componentes del producto, ya que estos pueden dañar su superficie.
- Proteja el dispositivo de gotas de agua y espráis.
- Utilice únicamente un paño limpio y seco para limpiarlo.
- NO utilice líquidos corrosivos.
- Para eliminar la suciedad persistente, utilice un paño ligeramente húmedo y un producto de limpieza suave.
- Para evitar daños y reparaciones relacionadas con estos, asegúrese de que no entre humedad en el dispositivo mientras lo limpia.

ALMACENAMIENTO

- Retire las pilas del dispositivo cuando no lo utilice durante un largo período de tiempo.
- Cuando no esté utilizando el dispositivo, guárdelo en un ambiente seco, protegido del polvo y de la luz solar directa.
- Si no lo utiliza con frecuencia, cargue la batería regularmente para evitar que se deteriore.
- Utilice el embalaje original para guardarlo.

Instrucciones

Descripción del producto: véase página 2, imagen A

- 1.** Ajuste de dirección
- 2.** Compartimento de batería
- 3.** Botón Encender/Apagar
- 4.** Botón Izquierda/Derecha
- 5.** Botón Encender/Apagar
- 6.** Indicador luminoso
- 7.** Botón marcha adelante/atrás

Carga e instalación de la batería: véase página 2, imagen B

1. Debe cargar la batería antes del primer uso. Introduzca el conector USB en una fuente de alimentación USB y el conector de la batería en otro extremo del cable. Las dos primeras veces, cargue la batería durante por lo menos 3 horas. El tiempo de carga posterior es de 2-3 horas. No sobrecargue la batería ya que no tendrá más carga por ello. Compruebe regularmente si el juguete (incluidos la batería y el cargador) está dañado. Si detecta algún tipo de daño, no lo utilice hasta que esté reparado.
2. Abra la cubierta de la batería del vehículo e instale la batería. Atorníllela ligeramente con un destornillador. Abra la cubierta de las pilas del mando y coloque 2 pilas AA de 1,5 V teniendo en cuenta la polaridad correcta, según se indica dentro del compartimiento para pilas.

Cómo jugar: véase página 2, imagen A

1. Encienda el vehículo y el mando.
2. Apriete el acelerador del mando para mover el vehículo hacia adelante o hacia atrás, gire el volante del mando hacia la derecha o hacia la izquierda.
3. Si el vehículo no se mueve en línea recta, ajuste las ruedas delanteras utilizando la llave de ajuste de dirección.
4. Apague el mando y el vehículo después de su uso.

Consejos de conducción: véase página 2, imagen A

1. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de ENCENDIDO para empezar a conducir. El vehículo no funcionará cuando esté apagado.
2. Si el vehículo se desvía hacia la izquierda, gire la llave de ajuste de dirección hacia la derecha hasta que este se mueva en línea recta.
3. Si el vehículo se desvía hacia la derecha, gire la llave de ajuste de dirección hacia la izquierda hasta que este se mueva en línea recta.

Consejos de rendimiento: véase página 2, imagen C

- No toque las ruedas del vehículo mientras esté en movimiento.
- Para evitar accidentes, no utilice el vehículo en la calle u otras zonas peligrosas.
- No lo utilice en zonas con charcos ni sobre terrenos con barro o arena.

Resolución de Problemas

El usuario puede solucionar algunos problemas. Si el problema persiste después de llevar a cabo las siguientes soluciones, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Prozis.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El dispositivo no funciona.	No tiene batería.	Cargue la batería según lo indicado.

Certificado de Garantía

Todos los productos eléctricos y electrónicos comercializados por Prozis a través de www.prozis.com están cubiertos por la garantía aplicable a la compraventa de bienes de consumo.

CONSIDERACIONES GENERALES

En el presente documento se describen los términos y condiciones de la garantía que Prozis ofrece a sus clientes finales.

La presente garantía se aplica exclusivamente a los clientes que adquieran el producto para fines no profesionales.

PERÍODO DE GARANTÍA

Prozis garantiza que el producto no presentará defectos de materiales ni de fabricación durante un período de 2 años a partir de la fecha de compra por parte del cliente y su respectiva entrega, o durante un periodo más largo si así lo establece la legislación nacional vigente.

En caso de que el producto requiera reparación, el plazo de garantía de 2 años se suspende durante el período en que el artículo se encuentre en reparación.

CONSUMIBLES

La reducción gradual del rendimiento como consecuencia del uso prolongado de los componentes consumibles del producto, como las pilas/baterías, no está cubierta por esta garantía a menos que la avería sea atribuible a defectos de diseño, material o fabricación.

CÓMO PRESENTAR UNA RECLAMACIÓN

Para poder ejercer su derecho de garantía, deberá ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Prozis a través de los canales de comunicación indicados en la página web de Prozis y seguir las instrucciones o recomendaciones proporcionadas.

La información de contacto y asistencia técnica también se encuentra disponible al final de la presente garantía.

Cualquier reclamación relacionada con la presente garantía solo será válida si el cliente original presenta el justificante de compra, pudiendo este ser la factura o el recibo original que permita comprobar la fecha de compra y el modelo del producto.

REPARACIONES EN GARANTÍA

Las reparaciones en garantía no puede efectuarse por servicios técnicos de terceras partes. La presente garantía no cubre reparaciones o daños directamente ocasionados por dichas reparaciones que hayan afectado o provocado los daños que son objeto de la reclamación de garantía.

EXCLUSIONES

Quedan excluidas de la cobertura los siguientes casos:

1. Cualquier desgaste de piezas y componentes como consecuencia del uso normal del producto.
2. Daños estéticos externos como agrietamientos, abolladuras, arañazos y otros tipos de daños superficiales.
3. Cualquier avería provocada por un uso inadecuado del producto, contraviniendo lo especificado en las instrucciones del manual de uso.
4. Uso y almacenamiento inadecuado del producto, contraviniendo lo especificado en las instrucciones del manual de uso.
5. Intento de reparación del producto por un tercero no autorizado.
6. Cambios o alteraciones de piezas o componentes internos o externos.
7. Daños producidos por fuga del contenido de las pilas/baterías como consecuencia de la ruptura de cualquiera de sus componentes, o por el uso incorrecto del producto.
8. Averías o daños por razones que no pueden atribuirse a la fabricación o diseño del producto.
9. Uso del producto en actividades profesionales, comerciales o empresariales.
10. Avería debido a un uso que no respeta las normas técnicas o de seguridad vigentes o las instrucciones del manual del uso.

Los servicios proporcionados por Prozis de reparación o arreglo de cualquier fallo o avería como consecuencia de cualquiera de las situaciones excluidas anteriormente mencionadas estarán sujetos al pago de costes de mano de obra, transporte y componentes.

El cliente asumirá todos los riesgos de pérdidas y daños que pueda sufrir el producto durante el transporte a Prozis. La presente garantía quedará anulada si las etiquetas o los adhesivos del producto devuelto han sido retirados o están dañados, manipulados o modificados de alguna manera.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Prozis no se responsabiliza de daños o pérdidas indirectos como consecuencia del uso del producto.

CÓMO SOLICITAR EL SERVICIO DE GARANTÍA

Para obtener el servicio de garantía, primero deberá ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Prozis a través de los canales de comunicación indicados en la página web de Prozis y seguir las instrucciones o recomendaciones proporcionadas.

Envíe el producto en su embalaje original, incluyendo todos los accesorios y documentación a la siguiente dirección:

PROZIS
Rua do Cais nº 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

CONTACTO

Para cualquier información adicional, Prozis estará siempre a su disposición a través de nuestro canal de comunicación del Servicio de Atención al Cliente, disponible en www.prozis.com/support

PROZIS é uma marca comercial registada da PROZIS.COM, S.A.

A Prozis reserva-se o direito de ajustar ou modificar o produto ou qualquer documentação associada com o intuito de garantir a sua aptidão para utilização, a qualquer altura e sem aviso prévio.

A versão mais recente do manual de utilizador deste produto pode ser consultada em www.prozis.com/user-manuals

Declaração de Conformidade Legal

CE A PROZIS declara pelo presente documento que o Veículo Militar Todo-o-Terreno THE BEAST está totalmente em conformidade com todas as normas especificadas na legislação aplicável, bem como com outras cláusulas relevantes.

A Prozis estará sempre disponível para esclarecimentos adicionais através dos canais de comunicação de apoio ao cliente disponíveis em www.prozis.com/support



Para evitar qualquer impacto no ambiente ou na saúde humana devido a substâncias perigosas presentes em dispositivos elétricos e eletrónicos, espera-se que os utilizadores finais de tais dispositivos compreendam o significado do símbolo que consiste num contentor do lixo riscado. Não elimine equipamentos elétricos e eletrónicos juntamente com resíduos domésticos indiferenciados, mas sim de forma separada e adequada.



As pilhas usadas não deverão ser eliminadas juntamente com resíduos domésticos. Devem ser colocadas em recipientes especiais para pilhas usadas. Esta é uma obrigação que se destina a garantir a eliminação ecológica de pilhas. Elimine-as apenas quando estiverem descarregadas.



A embalagem que protege o dispositivo contra danos de transporte é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados através de ecopontos locais.

Avisos de Segurança



AVISO! Não adequado para crianças com idade inferior a 36 meses. Risco de asfixia provocado pela ingestão ou inalação de peças pequenas!



AVISO! O material da embalagem/de montagem não é um componente do brinquedo e deve ser removido por razões de segurança antes de entregar o produto às crianças. Estas só podem brincar com o produto sob a supervisão de um adulto. Este produto não é recomendado para crianças com idade inferior a 8 anos. À semelhança dos produtos elétricos, as precauções devem ser respeitadas durante a utilização para evitar choques elétricos.



NOTAS DE AVISO RELATIVAS ÀS PILHAS!

- Mantenha sempre as pilhas fora do alcance das crianças.
- A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão. Limpe a bateria e o dispositivo com um pano limpo e seco conforme necessário.
- Não exponha as pilhas a condições extremas (radiadores ou luz solar direta).
- Manuseie uma pilha danificada ou com vazamento com bastante cuidado e elimine-a imediatamente e de acordo com os regulamentos. Use luvas.
- Se tiver contacto com o ácido da pilha, lave a área afetada com sabão e água. Se o ácido da pilha entrar em contacto com os seus olhos, lave-os com água e entre imediatamente em contacto com um médico.
- As pilhas não devem ser ingeridas! Se isso acontecer, consulte imediatamente um médico!
- Nunca atire as pilhas para o fogo nem as coloque sobre superfícies quentes.
- Nunca abra a estrutura nem a cobertura e nunca provoque um curto-circuito nos terminais. Existe o risco de incêndio ou explosão!
- Não exponha as pilhas a temperaturas abaixo de 10 °C ou acima de 45 °C.
- Utilize apenas pilhas do mesmo tipo e do mesmo fabricante.
- Remova as pilhas se estas estiverem vazias ou se não pretender utilizar o produto durante um longo período de tempo.
- As pilhas novas e usadas não devem ser colocadas em conjunto.
- Mude todas as pilhas ao mesmo tempo.
- As pilhas não recarregáveis não devem ser carregadas.



AVISO! As pilhas não devem ser carregadas ou reativadas por outros meios, desmontadas, atiradas para o fogo, nem deve ser provocado um curto-circuito. Existe o risco de incêndio ou explosão.

- Certifique-se de que a polaridade (+/-) está correta quando introduzir as pilhas.
- Elimine as pilhas usadas de forma adequada, num ponto de recolha da autoridade local ou com um vendedor.
- Não deve efetuar um curto-circuito nos terminais.
- NÃO utilize pilhas recarregáveis.



CUIDADO! Este símbolo alerta para situações perigosas que podem originar ferimentos ligeiros ou danos, avaria e/ou destruição do dispositivo.

PARA EVITAR FERIMENTOS NO UTILIZADOR OU EM TERCEIROS, CERTIFIQUE-SE DE QUE CUMPRE OS REQUISITOS QUE SE SEGUEM.

- Este modelo é controlado por um sinal de rádio sujeito a interferência de várias fontes fora do seu controlo. Esta interferência pode provocar a perda de controlo momentânea, pelo que é recomendável manter sempre alguma distância em torno do seu modelo, em todas as direções, como uma margem de segurança para evitar colisões.
- Utilize sempre o seu modelo numa área aberta e longe de carros, do tráfego e das pessoas. Nunca utilize o seu modelo num local público onde possam ocorrer danos e acidentes.
- Nunca utilize o seu modelo na água.
- Nunca utilize o seu modelo quando as pilhas estão fracas.
- Quando acabar de utilizar o modelo, desligue primeiro o motor, em seguida o recetor e, por fim, o transmissor.

- Efetue sempre a manutenção do modelo antes cada utilização. Devido à vibração do motor, todos os parafusos e porcas devem ser verificados para garantir que estão apertados.

Manual de Utilizador

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- 1 x Prozis THE BEAST - Veículo Militar Todo-o-Terreno
- 1 x Cabo de carregamento USB
- 1 x Bateria (carro)
- 1 x Transmissor
- 1 x Guia rápido

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o dispositivo e remova todas as fichas antes de o limpar.
- Não utilize agentes de limpeza agressivos ou abrasivos ou materiais como creme de limpeza ou palha de aço para limpar os componentes. Estes podem danificar a superfície do aparelho.
- Proteja o dispositivo de gotas e salpicos de água.
- Utilize apenas um pano limpo e seco para limpar o modelo.
- **NÃO** utilize líquidos corrosivos.
- Utilize um pano ligeiramente humedecido e um agente de limpeza neutro para remover sujidade resistente.
- Certifique-se de que não entra humidade no produto ao limpar, para evitar danos no produto e subseqüentes reparações.

ARMAZENAMENTO

- Remova a bateria/as pilhas se não pretender utilizar o produto durante um período de tempo prolongado.
- Quando não estiver a utilizar o produto, guarde-o num ambiente seco, protegido do pó e da luz solar direta.
- Se não utilizar o aparelho durante um período de tempo prolongado, deve recarregá-lo regularmente. Isso ajuda a manter o desempenho da bateria.
- Guarde o aparelho na embalagem original fornecida.

Instruções

Descrição do produto: consultar a página 2, figura A

- 1.** Controlo de direção
- 2.** Compartimento da bateria
- 3.** Botão Ligar/Desligar
- 4.** Botão Esquerda/Direita
- 5.** Botão Ligar/Desligar
- 6.** Luz indicadora
- 7.** Botão Frente/Trás

Carregar e instalar a bateria: consultar a página 2, figura B

1. A bateria deve ser carregada antes da primeira utilização. Ligue o cabo USB a qualquer fonte de alimentação USB e o conector da bateria à outra extremidade do cabo. Carregue a bateria durante um período mínimo de 3 horas nas primeiras duas vezes. O tempo de carregamento subsequente é de 2 a 3 horas. Não sobrecarregue o dispositivo, isso não irá acrescentar bateria adicional. Examine regularmente o brinquedo (bem como a bateria e o carregador) para detetar quaisquer danos. Caso haja danos, não utilize o dispositivo até que os danos sejam reparados.

2. Abra a cobertura da bateria do veículo e instale o conjunto da bateria. Aperte ligeiramente utilizando uma chave de fendas. Abra a cobertura da bateria do transmissor, instale 2 pilhas AA de 1,5 V com a polaridade correta, conforme apresentado no interior do compartimento das pilhas.

Como utilizar: consultar a página 2, figura A

1. Ligue o veículo e o transmissor.

2. Mova o acionador no transmissor para impelir o veículo para a frente ou para trás, rode a roda de direção no transmissor para a esquerda ou a direita.

3. Se o veículo não se deslocar em linha reta, ajuste as rodas da frente com o botão de controlo de direção.

4. Quando terminar, DESLIGUE o transmissor e o veículo.

Dicas de condução: consultar a página 2, figura A

1. Certifique-se de que o botão de alimentação está LIGADO para dar início à condução. O veículo não funcionará se estiver desligado.

2. Se o veículo desviar para a esquerda, rode o controlo de direção para a direita até que o veículo se desloque em linha reta.

3. Se o veículo desviar para a direita, rode o controlo de direção para a esquerda até que o veículo se desloque em linha reta.

Dicas de desempenho: consultar a página 2, figura C

- Não toque nas rodas do veículo quando este estiver em movimento.
- Para evitar acidentes, não conduza o veículo na rua ou noutras áreas perigosas.
- Não conduza o veículo sobre poças, lama ou areia.

Resolução de Problemas

Certos problemas que surjam podem ser resolvidos pelo utilizador. Se o problema persistir após experimentar as seguintes soluções, entre em contacto com o serviço de apoio ao cliente da Prozis.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
O dispositivo não está a funcionar.	A bateria não está carregada.	Carregue a bateria conforme descrito.

Declaração de Garantia

Todos os produtos elétricos e eletrónicos comercializados pela Prozis através do site www.prozis.com estão abrangidos pela garantia aplicável à aquisição e venda de bens de consumo.

CONSIDERAÇÕES GERAIS

Este documento contém os termos e as condições da garantia da Prozis para consumidores finais.

Esta garantia é válida exclusivamente para consumidores que adquiram o produto para fins não profissionais.

PERÍODO DE GARANTIA

A Prozis garante um produto sem defeitos de material e fabrico durante um período de 2 anos, a contar a partir da data de aquisição inicial pelo consumidor e respetiva entrega, ou durante mais tempo se legalmente determinado pela legislação nacional aplicável.

Na eventualidade de ser necessário efetuar uma reparação, este período de 2 anos é interrompido durante o tempo de reparação.

CONSUMÍVEIS

A redução gradual do desempenho causada pela utilização prolongada dos componentes consumíveis do produto, como pilhas/baterias, não se encontra abrangida por esta garantia, exceto se a avaria tiver sido causada por defeitos no design, nos materiais ou no fabrico.

COMO APRESENTAR UMA RECLAMAÇÃO

Se surgir a necessidade de exercer os direitos concedidos ao utilizador através desta garantia, entre em contacto com o apoio ao cliente da Prozis através dos canais de comunicação indicados no site da Prozis e siga as instruções ou recomendações fornecidas.

As informações de contacto e assistência técnica também estão indicadas no final desta garantia.

Quaisquer reclamações efetuadas relativamente a esta garantia apenas serão válidas se for apresentada a prova de compra pelo cliente original. Esta prova de compra poderá ser a fatura ou o recibo original, desde que inclua informações referentes à data de aquisição e ao nome do modelo do produto.

REPARAÇÕES DENTRO DA GARANTIA

As reparações ao abrigo desta garantia não podem ser efetuadas por terceiros. Esta garantia não se aplica a reparações, ou danos causados diretamente por tais reparações, que tenham afetado ou causado os danos que constituem o objeto desta reclamação de garantia.

EXCLUSÕES

As situações que se seguem não se encontram abrangidas por esta garantia:

1. Qualquer desgaste de peças e componentes resultante da utilização normal do produto.
2. Fissuras, amolgadelas, riscos e outros tipos de danos superficiais que afetam apenas o aspeto do produto.
3. Qualquer avaria causada por uma utilização inadequada do produto que não esteja de acordo com as instruções do manual de utilizador.
4. Utilização e armazenamento do produto que não estejam em conformidade com as instruções do manual de utilizador.
5. Abertura do produto por terceiros não autorizados a proceder à sua reparação.
6. Modificação ou alteração de peças ou componentes, quer sejam internos ou externos.
7. Danos causados por vazamento da pilha/bateria resultante da quebra de qualquer um dos seus componentes ou da utilização incorreta do produto.
8. Avaria ou danos devido a motivos que não podem ser atribuídos ao fabrico ou design do produto.
9. Utilização do produto no contexto de empresa, profissional ou comercial.
10. Avaria devido a uma utilização que não cumpra as normas técnicas ou de segurança em vigor ou as instruções do manual de utilizador.

Os serviços fornecidos pela Prozis de reparação ou correção de falhas ou avarias resultantes da verificação de qualquer uma das situações excluídas acima mencionadas estarão sujeitos ao pagamento dos custos com mão de obra, transporte e componentes.

O cliente deverá assumir todos os riscos de perda do produto e danos causados ao mesmo durante o transporte até à Prozis. Esta garantia será nula se o produto devolvido for recebido com etiquetas ou autocolantes que foram removidos, danificados, adulterados ou modificados de alguma forma.

RESPONSABILIDADE LIMITADA

A Prozis não pode ser responsabilizada por perdas ou danos indiretos devido à utilização do produto.

O QUE FAZER?

Para solicitar um serviço previsto na garantia, deve primeiro contactar o apoio ao cliente da Prozis através dos canais de comunicação indicados no site da Prozis e seguir as instruções e recomendações fornecidas.

Devolva o produto dentro da sua embalagem original, incluindo todos os acessórios e toda a documentação, para a seguinte morada:

PROZIS
Rua do Cais nº 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

CONTACTOS

A Prozis está sempre disponível para esclarecimentos adicionais através do seu canal de comunicação de apoio ao cliente em www.prozis.com/support

PROZIS

Zona Franca Industrial
Plat 28 - Pavilhão K - Mod 6
9200-047 Caniçal, Madeira